



## Téhilim (Psaumes)

### Chapitre 34

- 34,1  
לְדוֹד בְּשָׁנוֹתוֹ אֶת טַעְמוֹ לִפְנֵי אָבִימֶלֶךְ וַיִּגְרָשֶׁהוּ וַיִּלָּךְ.
- 34,2  
אֲבָרְכָה אֶת יְהוָה בְּכֹל עֵת תָּמִיד תְּהַלְתוּ בְּפִי.
- 34,3  
בֵּיהוָה תִּתְהַלֵּל בְּפִשִׁי יִשְׁמְעוּ עַבְדִּים וַיִּשְׁמְחוּ.
- 34,4  
גִּדְלוּ לַיהוָה אֶתִּי וַנְּרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.
- 34,5  
דַּרְשֵׁתִי אֶת יְהוָה וְעַנְנִי וּמַכֵּל מְגוּרוֹתַי הֲצִילֵנִי.
- 34,6  
הִבִּיטוּ אֵלָיו וַנְּהַרֵּוּ וּפְנֵיהֶם אֶל יַחְפְּרוּ.
- 34,7  
זֶה עָנִי קָרָא וַיהוָה שָׁמַע וּמַכֵּל צָרוֹתָיו הוֹשִׁיעוּ.
- 34,8  
חֲנֹה מִלְּאֲנַי יְהוָה סָבִיב לִירְאֵיו וַיִּחַלְצֵם.
- 34,9  
טַעְמוּ וַרְאוּ כִּי טוֹב יְהוָה אֲשֶׁרִי הַגִּבֹּר יַחֲסֶה בּוֹ.
- 34,10  
יִרְאוּ אֶת יְהוָה קֹדְשָׁיו: כִּי אֵין מַחְסוֹר לִירְאֵיו.
- 34,11  
כְּפִירִים רָשׁוּ וּרְעִבוּ וּדְרָשִׁי יְהוָה לֹא יַחֲסְרוּ כָּל טוֹב.
- 34,12  
לָכוּ בָּנִים שָׁמְעוּ לִי יִרְאֵת יְהוָה אֲלֵמְדְכֶם.
- 34,13



### Rabbi Its'hak Abihssira, "Baba Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



מִי הָאִישׁ הַחִפֵּץ חַיִּים אֱהַב־יָמִים לְרֵאוֹת טוֹב.  
34,14

נִצַּר לְשׁוֹנֵן מִרַע וּשְׁפָתַיךָ מִדַּבֵּר מְרֵמָה.  
34,15

סוּר מִרַע וְעֲשֵׂה טוֹב בִּקְשׁ שְׁלוֹם וּרְדִפֵּהוּ.  
34,16

עֵינֵי יְהוָה אֶל צְדִיקִים וְאַזְנוֹ אֶל שְׁוֹעֲתָם.  
34,17

פְּנֵי יְהוָה בְּעֲשֵׂי רַע לְהִכָּרִית מֵאֲרֶץ זְכָרָם.  
34,18

צַעֲקוּ וַיהוָה שָׁמַע וּמָכַל צְרוּתָם הַצִּילָם.  
34,19

קָרוֹב יְהוָה לְנֹשְׁבְרֵי לֵב וְאֵת דַּכְּאֵי רוּחַ יוֹשִׁיעַ.  
34,20

רַבּוֹת רַעוֹת צְדִיק וּמְכַלֵּם יַצִּילָנוּ יְהוָה.  
34,21

שָׁמַר כָּל עֲצָמוֹתָיו אַחַת מֵהֶנָּה לֹא נִשְׁבְּרָה.  
34,22

תְּמוֹתַת רָשָׁע רַעָה וּשְׁנֵאֵי צְדִיק יִאֲשָׁמוּ.  
34,23

פִּדְהָ יְהוָה נַפְשׁ עַבְדּוֹ וְלֹא יִאֲשָׁמוּ כָּל הַחֹסִים בּוֹ.

34,1

De David, alors qu'ayant simulé la folie devant Abimélec, il fut chassé par lui et se retira.

34,2

Je bénirai l'Eternel en tout temps, constamment j'aurai ses louanges à la bouche.

34,3

Mon âme trouve sa gloire en l'Eternel: que les humbles l'entendent et se réjouissent!

34,4

Exaltez le Seigneur avec moi, ensemble célébrons son nom.

34,5

J'ai cherché l'Eternel, il m'a exaucé; il m'a délivré de toutes mes terreurs.

34,6

Ceux qui tournent leurs regards vers lui sont rassérénés: leur visage ne rougit pas de honte.

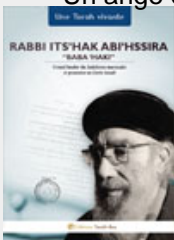
34,7

Voici un malheureux qui implore, et l'Eternel l'entend; il le protège contre toutes les souffrances.

34,8

Un ange du Seigneur est posté près de ceux qui le craignent, et les fait échapper au danger.

## Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"



Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.



34,9

Sentez et voyez que l'Éternel est bon: heureux l'homme qui s'abrite en lui!

34,10

Révérez l'Éternel, vous ses saints, car rien ne fait défaut à ses adorateurs.

34,11

Les lionceaux sont dépourvus et affamés, mais ceux qui recherchent l'Éternel ne manquent d'aucun bien.

34,12

Venez, enfants, écoutez-moi: je vous enseignerai la crainte de l'Éternel.

34,13

Quel est l'homme qui souhaite la vie, qui aime de longs jours pour goûter le bonheur?

34,14

Préserve ta langue du mal, et tes lèvres des discours perfides;

34,15

éloigne-toi du mal et fais le bien, recherche la paix et la poursuis.

34,16

Les yeux du Seigneur sont ouverts sur les justes, ses oreilles, attentives à leurs prières.

34,17

La colère de l'Éternel s'en prend aux malfaiteurs, pour extirper de la terre leur souvenir.

34,18

Ceux qui implorent, l'Éternel les entend, et il les délivre de tous leurs tourments.

34,19

L'Éternel est proche des cœurs brisés, il prête secours à ceux qui ont l'esprit contrit.

34,20

Nombreux sont les maux du juste, mais de tous l'Éternel les débarrasse.

34,21

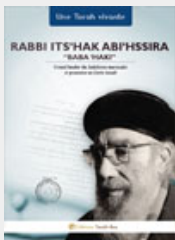
Il protège tous ses membres: pas un n'est brisé.

34,22

Là perversité cause la mort du pécheur, et les ennemis du juste courent à leur perte.

34,23

L'Éternel sauve la vie de ses serviteurs, aucun de ceux qui s'abritent en lui ne se perd.



## Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)